

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor [v. Minoritas
u. 2]. Nyomdai telefonszám: 187
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Az Országos Magyar Párt szatmári kongresszusa befejeződött

**Dr. Turi Elemér az új alelnök - Fennmar-
tották a székelyudvarhelyi határozatokat
Aradon lesz a jövőévi nagygyűlés**

(Szatmár.) Az Országos Magyar Párt szombaton és vasárnap nagygyűlést tartott Szatmáron, amelyen a párt vezetési és a vidéki tagozatok delegátusai vettek részt nagy számban. Szombaton a kisebbségi és kulturális szakosztályok, valamint a közgazdasági szakosztály tartotta meg értekezletét. A kisebbségi szakosztály ülésén Jakabffy Elemér dr. elnökölt és vázolta azt az utat, amelyen a nemzetiségi kérdés eljutott a mai kisebbségi kérdésig és ismertette azt a szerepet, melyet a Magyar Párt kisebbségi szakosztálya játszott különböző nemzetközi konferenciákon. Dr. Balogh Arthur felsorolta a Népszövetségnél bejelentett panaszokat, a többek között a csiki magánjavak, a kulturizációnak és a névvegyelmezés ügyében tett panaszokat. Dr. Fritsz László és Hegedüs Nándor a népszámlálással kapcsolatosan szözltek fel.

A kulturális szakosztály Paál Árpád elnökletével ülésezett.

Dr. Hinléder Fels Akos határozati javaslatot terjesztett be a progresszív sajtó ellen, amely kritikát mert gyakorolni a Magyar Párt vezetőinek működése felett

és azt állította erről a sajtóról, hogy az destruál és példának hozta fel „Kós Károly izléstelen kihoanását” (?) Kiváratosnak tartotta a felszólaló, hogy a pártpolitikusok és a sajtó között szorosabb szervi kapcsolatot teremtsenek és e célból egy Bukarestben létesítendő magyar sajtóiroda felállítását javasolta, amit a gyűlés el is fogadott. A gyűlésen elhangzott és a sajtót érintő felszólalásokra e beszámoló keretében nem térünk ki, azonban Hinléder ur kihoanásával lapunk egyik közelebbi számában fogunk érdemlegesen foglalkozni.

A kongresszus kimondotta, hogy a jövőben

minden faluban évenként „Magyar Nap”-ot rendeznek

népkönyvtárakat létesítenek és az ifjúsági kulturális szervezeteket is megalakítják. Kimondották azt is, hogy országos kulturtanácsot létesítenek és

megalakítják az országos szinpartoló egyesületet, melynek eszméjét először a „Mai Világ” vetette fel és tartotta napirenden.

A közgazdasági szakosztály dr. Gyárfás Elemér elnöklete alatt ülésezett.

Gyárfás kritika alá vette a kormány politikáját. Dr. Balogh Eleg a magyar bankok kamatpolitikáját mentegette, majd pedig a Földhiteltézet felállítását határozta el.

A vasárnapi nagygyűlés

A vasárnapi nagygyűlésen 24 megye 194 delegátusa és nagyszámu érdeklődő jelent meg. A gyűlést Bethlen György gróf elnök nyitotta meg és javasolta, hogy küldjenek üdvözlő táviratot a királyhoz. Elnöki megnyitójában Bethlen gróf kifejtette, hogy a kormány közgazdasági politikája csődött mondott, az adózási terhek kibíratatlanok, az agrár és a hitelviszonyok pedig súlyos valóban vannak. Majd Páneurópáról beszélt, melynek gondolatát szépek tartja, de

tiltakozik az ellen, hogy ez az alakulat azoknak az államoknak előnyére szolgáljon, amelyek

lyek a békeszerződések kiváltásait élvezek,

különben s, — mondotta az elnök, — Páneurópa nem létesülhet mindaddig, míg a huszadik században megtörténik az a kulturszégny, hogy nemzeteket korlátoznak nyelvük használatában.

Inczedy Jocksman alelnök beszámolója után dr. Abrudbányai Ede terjesztette be a

határozati javaslat

szövegét, mely szerint a szatmári nagygyűlés nagy fájdalommal állapítja meg, hogy Romániában a magyar nép tizenkét év alatt gazdasági és kultuáris téren a lejtőről a mélységbe zuhant. A gyulafehérvári határozatok csak értéketlen papirrongyok voltak és lelketlen cselvetés, mert nem íródtak őszinte lélekkel. A magyarság bizott a Maniukormányban, de keserűen csalódott.

A törvények alkalmazásának nacionalista szelleme a reakciós választási törvény, a magyar nyelv száműzése, iskoláink elvétele, kétségbeesett küzdelemre serkentik a magyarságot.

A hivatalos diplomácia a világ közvéleményét hamarosan informálja a kisebbségek helyzetéről, ami ellen tiltakozunk.

A nagygyűlés fenntartja a székelyudvarhelyi határozatokat,

melyek a pártvezetőségnek kötelességévé teszik, hogy a magyarság érdekében használjon fel a parlamentben minden eszközt és ha a parlamenti akciók sikerre nem vezetnének, akkor panszainkat vigyék a Népszövetség elé.

A Magyar Párt új alelnöke

Deák Gyula főtítkárr közli, hogy Teleky Arctur alelnök lemondott. Helyébe közfelkiáltással dr. Turi Elemért választották. Paál Árpád a közművelődési osztály, Gyárfás Elemér a közgazdasági osztály határozatait terjesztette be, Jakabffy Elemér pedig a Népszövetségről tartott előadást.

Hinléder Fels Akos ismét ellen támadja a sajtót,

míg Perédy György tiltakozik Hinléder általánosításai ellen és megvédi az újságírókat, akik ezer veszéllyel dacolva védtek és védik a magyarság érdekeit. Willer József a névvegyelmezésről beszélt, Fábián szenátor a nyugdíjasok sérelmeit tárta fel, majd Barabás Béla javasolta egy kisebbségi kisanantant létesítését és azt, hogy a jövőben Aradon tartsák meg a Magyar Párt nagygyűlését. Az idő előrehaladottsága miatt aztán a nagygyűlést berekesztették. A gyűlés után az udvaron egybegyűlt tömegnek Barabás Béla, György József, Gyárfás Elemér és Hegedüs Nándor tartottak szónoklatokat. Esté bált rendeztek, amely a reggeli órákig tartott.

Ujabb borzalmas bányarobbanás történt Németországban mialatt az alsdorfi katasztrófa többszáz áldozatát hantolták a sirba

(Berlin.) Mialatt az alsdorfi rettenetes bányakatasztrófa többszáz áldozatát temették, újabb borzalmas bányarobbanás történt Németországban. Szombaton kora délután, a Saar-vidéki Schultheiss egyik bányájában, ahol többszáz munkás dolgozott a tárnákban, bányalégrobbanás történt, amely ismét rengeteg áldozatot követelt. A robbanás rengeteg embert ölt meg és több tárna bejáratát beomlasztotta, úgy, hogy elvágta az ott tartózkodó bányászok menekülésének az útját. A mentési munkálatok rögtön megindultak és e sorok megjelenésekor is tartanak. Hétfőn hajnalban érkezett távirati jelentés szerint a saar-vidéki bányakatasztrófa több mint száz halálos áldozatot követelt. Eddig 92 halottat hoztak felszínre. A kutató munka nehezen haladt előre, mert a tárnák most is mérges gázokkal vannak telítve. A katasztrófát bányalég és szénporrobbanás okozta.

Az áldozatok legtöbbje fiatal ember volt.

Saarbrückenben vasárnap a saar-vidéki kormányzóbizottság ülést tartott, amelyen 200 ezer frankot szavaztak meg a katasztrófa hátramaradottjainak. Hindenburg, Stegerwald birodalmi munká-

ügyi miniszter, a Rajnavidék kormányzósági elnöke és Trier püspöke a saar-vidéki kormányzó bizottságnak részvétlétviratokat küldöttek. Részvétét fejezte ki Briand és a francia munkaügyi miniszter is.

A kémkedési ügyben a kihallgatásokat ma befejezik

(Bukarest.) A belügyminiszter elrendelte, hogy a kommunista kémkedési ügyben a hétfői napon fejezzék be az összes letartóztatottak kihallgatását. A kihallgatások befejezése után számos egyént, akik csak személyi összeköttetések révén kerültek kapcsolatba a kémkedési ügy bűnöseivel és külföldi állampolgárok, kifognak utasítani az országból, mint kellemetlen idegeneket. Szombat éjjel különben még több letartóztatás

történt Baltiban, Romanban és Constanzában történtek letartóztatások.

A brazil forradalom mérlege. A rio de janeirói német követség közli, hogy a Baden német utas szállító hajó riói lövetésének 27 halottja, 25 súlyos és 33 könnyebb sebesültje van. A halottak közül egy, a sebesültek közül 15 német állampolgár.

CORSÓ mozgószínház

A KALANDOR
Izgalmas kalandor dráma
Ivan Mosjoukin
és
Brigitte Helm

Minden előadás
alatt fellép:

Zeisler Edit
a spicc-tánc
világ rekorde
Előadások 5, 7, 9 órakor.

**Ha van pénze,
nálam olcsón vásárolhat.**

Ha nincs pénze, akkor is jöjjön hozzám és vegyen részletfizetésre! Női kabátok szőrmézve a legelegánsabb kivitelben. Férfiöltönyök, télikabátok, trenkhocoatok férfi és női szövetek, selymek, vásznak és minden divatáru beszerezhető nagyon olcsón 20 heti vagy 5 havi részletfizetésre

ROTTENBERG MÁRTON
Cluj, Piața Carolina 5f Számlára csak cluji lakosok lesznek kiszolgálva.

„HA IDEÁLIS KÖLTSÉGVETÉST AKARUNK, SZAMOLNUNK KELL AZZAL, HOGY AZ ÁLLAM ÉS A MEZŐGAZDASÁG JELENLEGI HELYZETE FELELTSE NEHÉZ.” Ilyen cím alatt közli a *Consum* legújabb, október 26-i száma azt az igen érdekes interviút, amelyet a parlament költségvetési bizottságnak elnökével folytatott a *Consum* munkatársa. A költségvetés, a külföldi tőke, az egyenesadó módosítása, az agrárproblémák állanak a gazdasági élet érdeklődésének homlokterében. Ezekkel a kérdésekkel foglalkozik a *Consum* legújabb száma, amelyben Voicu Nitescu közlekedésügyi miniszter nyilatkozik az utépítés programjáról, a Stewart-szerződésről és cáfolja kategórikusan a CFR bérbeadásáról elterjedt híreket. A földgázkérdésben újabb szenzációt hoz a *Consum*: a pénzügyminiszter intézkedett, hogy a földgázzal kapcsolatos kisajátítási eljárásokat kezdjék meg. A konverziós javaslat nyomán támadt izgalmak a pénzpiacra is éreztették hatásukat és bizonyos eltolódások történtek, amelyekről a *Consum* heti pénzügyi jelentése számol be részletesen. A *Consum* múlt héten megkezdte adóankétját e heti számában folytatja, azonkívül bankok, gyárak, kereskedelmi vállalatok körében lefolyt újabb eseményekkel foglalkozik. Kréjen mutatványszámot a kiadótól, Cluj, Str. Iuliu Maniu. 3.

Angol nyelvűtanok és szótárak

magántanulók számára, a kiejtés megjelölésével.

Lingua szakszótár. UJDONSÁG.
dr. Révész Vilmos: Magyar—Angol keresk. és jogi szakszótár, kötet. Lei 272

Schidlof dr. „1000 szó”, levélszerinti módszer, Angol 10 füzet dobozban „ 204

Lingua nyelkönyvek: Angol nyelvűtan (magántanulás és tanfolyamok számára) kulccsal, félv. kötet „ 163

Lingua: Angol liliputi szótárak. 32°. Részenként külön „ 35

Schenk kézi szótárak. Angol, szerk. dr. Latzkó Hugó „ 136

Schenk: Angol zsebnyelvűtan és társalgó magántanulásra „ 51

Lingua: Hasznos társalgók, Angol—magyar beszélgetések, angol tolmács „ 51

Vidékre utánvétellel küldi: **Lepage, Cluj**

Törölték Kolozsvár költségvetéséből a Magyar Színház szubvencióját

Hét és félmillió lejt töröltek a költségvetésből - Kulturára, szegény ellátásra nincs pénz

(Kolozsvár.) A kolozsvári tanács által megszavazott költségvetés a napokban aprotálva visszakérült a város-házára.

A költségvetést felülbizsgáló Comitetul Local de Revisuire hét és félmillió lejjel csökkentette a kiadásokat, majdnem minden jótékonyági tételt és az összes szubvenciót, így a kolozsvári Magyar Színház szubvencióját is törölték a költségvetésből.

A bizottságnak ez a határozata mélyen sérti a város lakosságának az érdekeit, nemzetiségre való tekintet nélkül.

kül, mert éppen azokat a tételeket törölték, amelyek kulturális célokat szolgáltattak. A városi tanács rövidesen megkezdte az 1931 évi költségvetésnek a tárgyalását. Ez alkalommal, amint értesülünk, a munkásképviselek legsúlyosabb kritika alá veszik a Comitetul fenti eljárását és az 1931 évre a most elvont összegeket is beakarják állítani. Hogy a munkásság képviselőnek eme szándéka eredményes lesz-e, az teljesen bizonytalan, de az bizonyos, hogy a Comitetul ezen szűkkeblűsége nagymértékben megingatja a városi autoritással szemben minden bizalmat.

Egy választó se jelentkezett

November másodikára halasztották el a mezőgazdasági kamara választásait

(Kolozsvár.) A kolozsvári mezőgazdasági kamarai választást október 25-én délelőtt 10 órára tüzték ki a kolozsvári városházán. A törvény értelmében minden földadót fizető gazda vagy diplomával bíró gazdasági vezető, földművelő iskolai tanárok választók és választhatók. A kolozsvári kamara három

tagját meg kellett volna már választani.

de egyetlenegy választó sem jelent meg az urnánál.

Emiatt a választást november 2-ára halasztották el, amikor a választást a jelentkezőkre való tekintet nélkül megtartják.

A hütlencseléd többször befört gazdájánál, de mindannyiszor vigasztaló levelet hagyott hátra

(Temesvár.) Mulatságos betörési esetre derített fényt tegnap a temesvári rendőrség. Kocsonyai János Zápolya-utcai vendéglős már hetekkel ezelőtt jelentést tett a hatóságnál, hogy vendéglőjében betörők jártak, a kasszát feltörték, italokat és ételeket vittek el. Ezt a jelentést Kocsonyai többször megismételte, mert átlag hetenként kétszer feltörték a kasszát. A betörő minden egyes esetben

levelet irt a károsultnak, jó egészséget kívánt neki és annak a reményének adott kifejezést,

hogy a kárt a gazda hamarosan kihevert.

A rendőrség hosszas nyomozás után a tettest

a gazda cselédjének, Balogh Istvánének személyében elfogta.

Baloghné tettét bevallotta és a levelekről azt a felvilágosítást adta, hogy azokkal el akarta terelni magáról a gyanút. A hütlencselédet letartóztatták.

M Á R T O N F F Y G Y U L A

szücs- és szőrműzetét (azelőtt Mártonffy Testvérek) a Cluj Piata Unirii 20. sz. alól Str. Memorandului (Unió-u.) 6 sz. alá HELYEZTE ÁT

Dus választékban áll b. vevőim rendelkezésére a legújabb divat szerint készült szőrméru raktáram. Árui a legjobb minőségű kül- és belföldi anyagból, izléses kivitelben készülnek. Megrendelések, átalakítások és javítások leggyorsabban, legjobb kivitelben, szolid árak mellett eszközöltnék. Szezon kezdetére való tekintettel 20 százalék kedvezményt adok. Mielőtt szőrmeszükségletét beszerezné, áruiáról és azoknak szolid árairol kérem meggyőződni.

A rendőrséget sikerült félrevezetnem

— irta naplójába a tordai álbizsgálóbíró, amikor a detektívek rajtaütöttek

(Torda.) Néhány nappal ezelőtt Tordán egy jómegjelenésű regáti fiatal ember jelent meg, aki különféle uriházaknál keresett lakást és mindenütt mint a törvényszék új vizsgálóbírája mutatkozott be. A rendőrségnek gyanus volt a fiatalember szerepe és ezért detektívekkel figyeltették. Az állítólagos vizsgálóbíró igazolásra szólították fel, mikor is egy Eugen Farasan névre kiállított vasuti igazolvánnyal legitimálta magát, mely szerint a marosújvári bíróság jegyzője. Az igazoltatás után a detektívek tovább követték, mire a fiatalember lehordta a detektívet és Lőbli borkereskedő üzletéből felhívta Hensel doktor rendőrkapitányt és tiltakozott az ellen, hogy őt, az új tordai vizsgálóbíró molesztálja a rendőrség. Mialatt a detektívek sóbálványá meredve bámultak, a fiatalember eltűnt. Az esetet jelentették Cotisel rendőrigazgatónak, aki detektívekkel az illető felkutatására indult. A fiatalembert Cotisel detektívei abban a pillanatban fogták el, mikor naplójába a következő sorokat irta: „A rendőrséget sikerült félrevezetnem.” A gyanus egyént letartóztatták és a rendőrségre vitték, de itt minden vallomást megtagadott. Egy őrizetlen pillanatban pedig átharapta karján az ütőereket. Az öngyilkossági kísérlet idejében észrevették és a fiatalembert megmentették. Cotisel rendőrigazgató ezután bezárkózott vele a cellájába és addig beszélt a lelkére, míg a fiatalember megtört és bevallotta, hogy őt Dan Gheorghenak hívják és krajovai nyomdászsegéd. Elmondotta, hogy a nyomor vitte a bűnre és több lopást vallott be. Átadták az ügyészségnek.

Jellemét, jövőjét, sorsát megtudja írásból

Biró: Grafologia 238

Vidékre utánvétellel küldi: **Lepage, Cluj**

SZINHÁZ

HETI MUSOR:

Hétfő: A legkiválóbb budapesti kabaré-együttes vidám művészestje. (Mocsányi-Lakos rádió jazzhumoristák, Sebő Miklós, a rádió kedvence, Vidor Ferike, az Andrássy-uti színház t., Szász Ilka, a Stúdió t., Vári Böske, a Bethlen-téri színház t., Vidos Jenő Fővárosi Operettszínház, Erckő László, Városi Színház. A műsorban Budapest ezidei összes slágerbohózatai, tréfái és táncduettjei. Bérletszünetben. Ssz. 34.

Kedd: Vidám művészest teljesen más műsorral, a hétfői nap szereplőivel. Bérletszünetben. Ssz. 35. Rendes helyárak.

CORSÓ FILMSZINHÁZ

Szenzációs új műsor

A kalandor
(Végzetes asszony)

Hatalmas kalandor dráma 9 felv. Főszerepben:

Brigitta Helm, Ivan Mosjonkin
Műsor közben fellép Zeisler Edith a spitz tánc világrekordere

CARMEN MOZGÓ

2 szenz. 3 ó. előadás 19 felv.

11 Ördög

dráma 10 felv. Főszerepben:

Evelin Holt, Gustáv Fröhlich

Fehér Pók

vígj. 8 felv. Főszerepben:

Maria Pandler, Walter Ritta

URANIA

Szenzációs új műsor

Tatjana

dráma az orosz életből

Newsy Péter regénye nyomán

Fősz.: **Heinrich George Mona**

Maris, Hary Halm, Jutta Jol

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

SELECT MOZGÓ

Greta Garbo világhírű filmje hangos változatban

Vad orchideák

A többi szerepben:

Nils Asther Lewis Stone

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

Tűzkárunknál megsérült áruinkat október hó 20-ától november hó 2-ig hatósági engedéllyel

olcsón kiárusítjuk

A sérült árukat csak készpénzért árusítjuk

CLUJ,

Calea Regele Ferdinand 15.

ELLER & MOLNÁR

Kolozsvár szép győzelmet aratott a komplett nagyváradiak ellen

A váradi boxolók is vereséget szenvedtek a KKASE ökölvívóitól - Magyarország - Csehszlovákia 1:1 (0:0)

Kolozsvár-Nagyvárad 4:1 (0:0). Kolozsvár: Szatmári, Sfera—Kriehoffer (Székely), Istvánffy—Ghilezan—Szabó, Bindea—Székely (Bjndász)—Sipi—Rosenfeld—Tabac.

Nagyvárad: Ströck (Jámbor), Bartha—Fábián, Dési (Pintye)—Sternberg—Nagy, Glanczmann—Rónay—Máthé (Ströck)—Bodola—Kociss.

Több ezer főnyi közönség érdeklődése mellett került eldöntésre a két régi rivális mérkőzése. Nagyvárad büszke ön-bizalommal ment a küzdtelemben, a Juventus ellen elért NAC győzelem és a sportsajtóban elhelyezett dicsérőcikkek alapján úgy is látszott, hogy könnyen fog győzni és az eredmény a kolozsvári csapat biztos, fölényes győzelme.

Pedig Nagyvárad komplett együttessel ment küzdtelemben a vereségéig nincs is mentsége.

Kolozsvár válogatott együttese egyszerűen jobb volt, mint a szomszéd sportcentrumé. Ez természetesen nem dönti el a hegemonia kérdését, lehetséges, hogy egy legközelebbi találkozásnál Nagyvárad fog győzni, egyelőre azonban a dicsőség mindenesetre a Kőrös partjáról érkező Szamos partjára.

A kolozsvári csapatnak a győzelmet a jobb halvesor vitta ki. Különösen a két szélső half Istvánffy és Szabó érdemelnek dicséretet, de Ghilezan játéka sem eshetik kifogás alá. A közvetlen védelemben Sfera magaslott ki, Szatmári kevés dolgát jól végezte, míg Kriehoffernek nem konveniólt a sáros talaj. A csatársorban és az egész mezőnyben Sipi volt a legjobb, aki mai formája tetőpontján van. Nagyszerűen bevált a fiatal Bindea is, míg Székely mint póthádvéd aratott inkább sikert. Tabac volt jó, Rosenfeld kissé puha.

A nagyváradiak közül az örökifjú Bartha, Ströck, Sternberg, Rónay játszottak elsőrangban. Nagy csalódást keltettek Glanczmann és Kociss.

A legnagyobb érdeklődés Bodolát kísérte, aki azonban nem sokat mutatott tulbecsültnek látszó klasszisából.

Az első félidő nagyrésztében a helyi csapat van frontban, de Bartha és Ströck, valamint a balszerencse meg-

húsítja az eredményességet. Szünet után újból Kolozsvár van frontban és az 5. percben Bindea pompás átadását Sipi a hálóba lövi. Ströck most átadja a helyét Jámbornak, ő a centerbe megy Máthé helyett és a váradiak egyenlítősi törekvései a védelem hibájából sikerre is a vezetnek: a 10. percben.

Bodol a kifutó Szatmári mellett a hálóba juttatja a labdát. Most kemény küzdelem indul meg a vezetéért.

Kolozsvár bírja jobban az iramot és fölénybe kerül. A 27. percben Kriehoffer megsérül,

kiáll, helyét Székely foglalja el, míg a jobbösszekötőbe Bindea kerül. Egy perc múlva már eredményes is az átszervezés, amennyiben Ghilezan centerhalf 25 méterről váratlan lövéssel a jobb felső sarokba lövi a labdát. Alig ül el a tapsvihár, Sipi átkigyózik a védelmen és a vetődő Jámbor hasa alatt

begurul a harmadik gól is. Kolozsvár most már ur a pályán. A 35. percben Bindea kiszökik, éles lövése a jobbsarokban köt ki. A nagyváradiak legalább szépitni szeretnék, de nem telik sem az időből, sem az erőből.

Grosz bíró néhány kisebb hibától eltekintve jól vezette az izgalmas, érdekes mérkőzést, amely annyi idő óta egy táborba hozta össze a kolozsvári közönséget.

A kolozsvári boxolók lelépték a nagyváradiakat

Tegnap este a nagyváradi boxolók először szállottak ringbe a rutinosabb kolozsvári boxolókkal szemben. Az Unitárius Kollegium tornaterme ez alkalommal zsufolással megtelt érdeklődőkkel, akik örömmel látták, hogy a kolozsváriak abszolút fölényrel győztek a váradiak felett. Az előmérkőzésekben, melyet a KKASE tagjai mutatnak be, Gyulai győz Kézdi ellen, Berkovits pedig Tatárt győzi le. A főversenyben, bantamsúlyban Daroczy már az első menetben megadásra kényszerítette a váradi Gált. Pehelysúlyban Bíró könnyen győzött a magát szépen tartó váradi Denderle felett, könnyűsúlyban Bükkös fölényesen győzte le váradi ellenfelét Berézet, aki véresen bukott ki a ringből. Weltersúlyban

Pálffy feladásra kényszerítette a váradi Weiszot. A középsúlyban Györky eldöntetlen mérkőzést vívott a váradi Törökkel. A mérkőzést a KKASE főtáskára, Schuster és Gyémánt tréner vezették be.

A jövőheti váradi revanche mérkőzés szereplői. Vasárnap délután dr. Hirsch. Elemér, az északi liga szövetségi kapitánya összeállította a liga válogatott csapatát, amely jövő vasárnap Nagyváradon a nyugati liga együttesével fog játszani: Szatmári, Sfera—Bartha, Istvánffy—Sternberg—Szabó, Bindea—Rónay—Sipi—Bodola—Tabac a felállítást, míg tartalékok Ghilezan és a nagyváradi játékosok legtöbbje. Dr. Hirsch Elemér kinevezése egyébként egy érdekes gazdag sportsmannak a legmegfelelőbb helyre állítása és olyan szerencsés választás, amely csak örömet kelthet az összes sportkörökben.

Belföldi sporteredmények

Úveggyári SC—Universitatea komb. 3:3 (3:1). A tordaiak egy tizenegyest kiaknáztak, de a nagyváradiak kiaknáztak, de a nagyváradiak kiaknáztak, de a nagyváradiak kiaknáztak.

Arad: Gloria CFR—Tricolor 8:2 (3:1). — Olimpia—AAC 3:2 (2:1). E meccsből 26 perc — a sötétség miatt — még lejátszandó. A többi mérkőzés, valamint Temesvárt az összes meccsek a nagy esőzés miatt elmaradtak.

Brassó: Brasovia—Victoria 7:2 (4:1). Barátságos.

Szamosújvár: Sparta—Gloria (Beszterce) 2:1 (2:0). Bajnoki, bíró Huniade.

Torda: TMTE—Labor (Marosújvár) 1:0 (0:0).

Eldöntetlen magyar-csehszlovák mérkőzés

Magyarország—Csehszlovákia 1:1 (1:0). A favorit magyar csapat jobb volt ugyan, de a felázott, sáros pályán nem játszotta ki legjobb formáját és így a küzdelem eldöntetlenül maradt. A magyar csapatban Mand, Török és Lika, a csehek közül Planicka és Svoboda voltak a legjobbak. A vezetőgól már az első percben szerezték a magyarok, Ströck centeréből Titkos révén, — a csehek a második félidő 3. percében egalizálnak Kostyalek lövéséből. — Bíró Bauwens (Köln).

Blasz—Csaf—MLSz 3:1 (1:0). Szombathely: Sabária—P. Baranya bajnoki 3:1 (2:1).

Tekintse meg Lázár Judovics & Co.

Cluj. C. Reg. Ferd. 9.sz. alatt ujonnan átalakított, megnagyobbított selyem és textilkülönlegességek nagyáruházát

REKLÁM-ÁRAINK:

Intézeti paplanok Lei 360-tól

1 mtr. házi vászon	Lei	29.-
1 mtr. batist	Lei	29.-
1 mtr. Jennis-flanel	Lei	29.-
1 mtr. jó minőségű flanel	Lei	33.-
1 mtr. sötétkék intézeti szövet	Lei	85.-
1 mtr. 100 cm. széles Voil-szövet	Lei	150.-
1 mtr. 140 cm. széles alsólepedő vászon	Lei	68.-
1 mtr. Crepp de Chine	Lei	295.-
1 mtr. 140 cm. széles férfi szövet	Lei	240.-

Kérjük kirakataink reklám-árait figyelemmel kíséni !!!

EDISON

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 szenz. 3 órás előadás 19 felvonás
Háromszennvedély
10 felv. Főszerepben:
Iván Petrovich Svetislev
Alice Terry
Zsuzsi első ballépése
vigj. 9 felv.
Fősz.: **Coleen Moore**

MAGYAR SZÍNHÁZ

Mozielőadás d. u. 4 és 6 órakor
Helyárak 20 és 10 Lei

Fedora

Főszerepben:

Pola Negri, Lukács Pál,
Normann Kerry

Ezenkívül: Amerikai burleszk 2 felv.

Szinielőadás

A legkiválóbb budapesti
kabaréegyüttes vidám művésztje

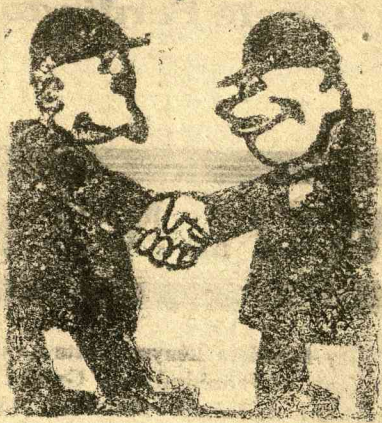
Kezdte fél 9 órakor

OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

Hétfőn 1930 okt. 27-én

Szünet

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mi az oka annak, hogyan van az, hogy a kormány olyan törvényeket hoz, amelyek írásban kitűnőek, a gyakorlatban pedig rosszak?

— Egy kis történettel rávilágíthatok a dolgra:

A szegényes Jajtelesz nagynehezen összespórolt magának egy kis pénzt és vet egy tehenet. Mikor a felesége megakart fejni a tehenet, az annyi volt, mintha egy macskát fejt volna. Nem sokára pedig kitört a marhavész és a tehen elpusztult Jajtelesz kétségbeesésében tépte a haját és így kiabált az ég felé:

„Hol az igazság, te Uristen? Ha fejni kell, az éntehenem egy macska, ha jön egy marhavész, akkor egy tehen.”

— Szóval ez a törvényekkel is így van?

— Ebben maradunk.

ERZSÉBET FURDÓBEN hétfőn délig gőz férfiakkal, délután gőz nőkkel, kádfürdő nyitva reggel 5-től este 9-ig.

UGYFELEM a Riesler Olga, illetve Eger Izsó tulajdonát képező Clujban, Calea Motilor 112. sz. alatt levő vegyeskereskedést átvenni óhajtja, azért felhívom mindazokat, kiknek nevezettekkel szemben üzletből származó követelésük van, hogy azt az összeg és jogcím megjelölésével irodámban, Cluj, Str. N. Jorga 4. sz. a. folyó évi október hó 31. napjáig jelentsék be, mert ezen időpont utáni bejelentéseket ügyfelem tudomásul nem veszi. Cluj, 1930. október 20. Dr. Krausz Jenő ügyvéd.

SZABÓIPARI SZAKELŐADÁS AZ IPARTESTÜLETBEN. Németh István, cluji szabómester a budapesti minta- és divatújdontságok bemutatójáról viszszaérkezvén, az ott látottakat és tapasztaltakat hétfőn, október 27-én este 7 órakor fogja ismertetni az Ipartestület helyiségében (Karolina-tér 5. sz.).

A FAJMÉN KÉT LÁBA ... ÉS A MUNKÁS EGYIK KEZE. Temesvárról jelentik: Cavaropol utászezredbeli kapitány lován a tisztiszolgája lovagolt. A tüzesvérű mén megijedt valamitől, ágaskodni kezdett. A lovász a jószágot nem tudta megfékezni és az sinek közé futott. Éppen akkor robogott arra a villamos, amely a lovat elütötte és két lábát törte. A kapitány a várost beperelte és a lóért, amelyet a két törött láb miatt le kellett bunkóznia, 50.000 lejes kártérítést kér. A temesvári járásbírósa a bizonyíték beszerzése végett a mára kitűzött tárgyalást a jövő hónapra halasztotta. — Nyikes Mihály nap számának 1912. Temesváron a Kimmel-féle likórgyárban a gép levágta az egyik kezét. A munkás elvesztett kezéért kártérítést igényelt a vállalatától és a már 18 éve vajdó ügyben tegnap döntött a törvényszék és a munkást keresetével elutasította azért, mert Nyikes nem tudta igazolni azt, hogy annak idején bűnvádi eljárást indított a gyár ellen.

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. — Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők feláron hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Vegyes

BIZTOS POLOSKAHALÁL 25 lej üvegje. Kapható Demeter C. gyógyszer-tárában, Cluj, C. Motilor 2.

Gyermekruhák és férfiöltönyök a legutányosabban

Simon

gyermekruha speciálistánál készülnek Kornis-utca 8 szám. A barátok templomával szemben.

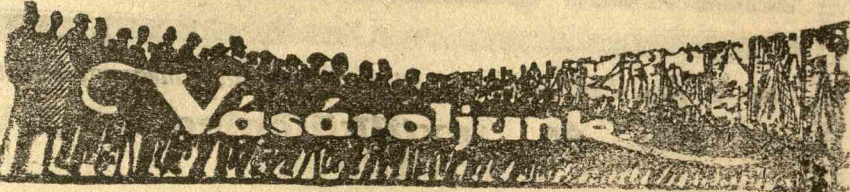
Új kelmefestő-
vegytisztító intézet

Szilágyi Sándor (A Nagy- és Szilágyi-féle kelmefestőgyár volt főnöke) az Árpád-ut 20 szám alatt új kelmefestő és vegytisztító intézetet nyitott. Vállal kelmefestést, vegytisztítást olcsón, gyorsan, jól és pontosan. Felvételi helyek: Főter 17. (Mátyás király-utcai bejárat) és Sirada G. Tamás (v. Galamb-utca) 23. szám

TUZIFA DESZKÁK a legutányosabb árban minden minőségben kaphatók. Industrie de lemne muntilor Apuseni. Gheorghe Handru Cluj, Str. Mărăsesti 36. Telefon 8—98.

Legmodernebbül berendezett
Ipari Festőde

S. rada Bucovina 32. szám (volt Munkácsy-utca) a nagy közönség számára megnyitott. Vállal ruhanemű, ke me, fonál, kalap, harisnyafestést gyári áron
Telefon 5.95



Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-áruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfi ruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14

Katz és fia Kész férfias gyermekruhák raktár Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főter) 10. Telef.: 8-35

A kémia legújabb vívmánya szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

ÖNTÖL FUGG, hogy boldog legyen 14. sz. Szépség, ifjuság megőrzése 34 L. — 1—2. sz. Ne koplalj, de légy karcsu! A helyes táplálkozás szabályai. 62 L. — 7—8. sz. Dámia és gavallér. A modern társasági élet a siker és érvényesülés. 63 L. — A szépen illusztrált sorozat 15 számból áll. Kérjen jegyzéket Lepagétól, Cluj. 5 szám együtt 140 L, 10 szám 220 L, 15 szám 300 L. Lepage, Cluj utánvétellel szállítja. Irjon rögtön egy lapot Lepagenak.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár Férfi ruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít
Cluj-Kolozsvár
volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

SZOBAFESTŐ minták kölcsönbe kaphatók, festést olcsón vállalok. Drágan, Zápolya-ut 15.

HAZMESTERI ALLAST keresek. Cim a kiadóban.

Kiadó lakás

ÜRES parkettes szoba fürdőszobával, azonnalra kiadó. Erzsébet-ut 16. I. em. 4.

KIADÓ üzlethelység lakással, Rudolf 13. sz.

Előnyös házvétele!

Eladó külvárosi ház, négy lakással. Jó karban, vízvezeték és villany van, 12 százalékot jövedelmez. Ára háromszázhuszezer lej Cim a „Mai Világ” kiadóhivatalában.

Asszonyok réme

Irta Otto Wurm

(214)

Egynehány szót suttogott jegyese fiúlebe.

A leány elpirult egész a homlokáig, de a tekintet, melyet az ifjura vetett egy egész világot, az odaadó, áldozatkész szerelem világát foglalta magában.

— Ha te úgy kíváncsi vagy — mondta a táncosnő, mialatt gyöngyöden az ifjuhoz simult — legyen meg. Parancsolj velem és én engedelmeskedem. Szeretni foglak végső lehetetemig. Semmi-semmi el nem szakíthat oldalam mellől!

— Csak a halál Bettiem!

— Még az sem! — kiáltott a leány, szenvedélyesen. — Mi egymáséi vagyunk az örök végtelenségig!

A gyönyörű ifju pár ajkai ismét találkoztak és nem is vették észre azt veszélyt, amely fenyegetően közelgett. Őket ugyan nem illette, de mégis azt az egyént fenyegette veszély, aki mint korlátlan ur a titokzatos házban parancsolt...

A szép amerikai nő.

Londonnak egyik legelőkelőbb utcájában állott egy egész sor csinos nyári lak, amelyeket valami vagyonos vállalkozó hosszabb, vagy rövidebb időre idegeneknek bérbe adogatott.

Ezen elegáns villák egyikében már hónapok óta lakott a festői szépségű, ifju amerikai nő, Wilson kisasszony. Ragyogó szépségével, ugyisintén a figyelemre méltó mesés értékű briliáns ékszereivel rendkívül feltűnést keltett.

Noha nyári idény volt, nagyszámú vendégeket látott naponta villájában. Különös előszeretettel jöttek hozzája a vendégek, dacára annak, hogy a társaságban különféle gyanús hírek keringtek a szép leány előéletére vonatkozólag.

Biztosat persze senki sem tudott, de abban általában meg voltak győződve, hogy a szép leány a szerelem kérdésével illetőleg nem megközelíthetetlen. Viszont a félvilág tagjai, akik a tiltott házardjáték szenvedélyének hódoltak, szintén szívesen keresték föl termeit.

Szolga személyzete is volt a szép amerikai hölgynek, de ezt már Bécsben szerezte meg magának. Egyetlen szolgálója, akit magával hozott, egy hatalmas, tagbaszakadt szerezsen volt, aki — amint észrevehető volt — be volt avatva a leány összes titkos ügyeibe.

Gonosz nyelvek azonban azt rebesgették, hogy a szerencsén minden tekintetben előnyben részesül urnőjétől, de ezt csak kevesen hitték. Sőt voltak olyanok is — és nem is csekély számban, hogy Wilson kisasszony igen tiszteltreméltó hölgy —

Eljött az est azon nap után, amelyen Bill Edével a követendő szabályát megállapította a jövőre nézve.

A szép amerikai leány szalonjaiban élénk élet uralkodott. A fölséges termék nappal világosságban tündökölt. Az előkelő világ férfiainak egész tömege vette körül az egyik teremben felállított játékasztalokat.

Wilson kisasszony társalkodónője társaságában ült, aki idősebb özvegy nő volt, s akit szintén Bécsben vett magamellé. Körülötte egész raja volt bámulóinak, akik folytonos hízlegéseikkel, bókjaikkal halmozták el őt.

A leány alig ügyelt rájuk, vagy legföljebb valami tréfás megjegyzést tett csupán beszédjeikre. Ugy látszott, mintha várva keresne valakit, aki mindaddig még nem mutatkozott a teremben.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő:
WOJTCZKY-KELEMEN GYULA

Olvassa a „Mai Világ”-ot!

Nyomtatott az „URANIA” könyvnyomdai műintézetben, Cluj, Str. Baran E. Pop (v. Brassai-u.) 10.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.